

Dyrektor Zarządu Transportu Miejskiego w Kielcach
ogłasza pisemny nieograniczony przetarg na wynajem lokalu użytkowego
zlokalizowanego w budynku Dworca Autobusowego
przy ul. Czarnowskiej 12 w Kielcach.

I. Opis przedmiotu najmu.

Lokal użytkowy – stanowisko kasowe.

1. Przedmiotem najmu jest lokal użytkowy przeznaczony do sprzedaży biletów – stanowisko kasowe.
2. Stanowisko kasowe o powierzchni 7,4 m² znajduje się w przyziemiu budynku dworca, w strefie zamkniętej, z kontrolą dostępu.
3. Lokal powinien być czynny przez co najmniej 8 godzin w każdy dzień roboczy.
4. Stanowisko wyposażone jest w:
 - dostęp do energii elektrycznej bez osobnego opomiarowania;
 - zabudowę meblową (0.35);
 - interkom kasowy zintegrowany z podajnikiem kasowym – przesuwaną łódką wmontowaną w blat;
 - fotel biurowy;
 - kantorek biurowy na kółkach;
 - kosz na śmieci.
5. Wynajmujący zapewnia dostęp do wspólnej szatni i pokoju socjalnego.
6. Rozmieszczenie stanowiska kasowego oraz pomieszczeń wspólnych przedstawia załącznik graficzny dla Zadania 1.
7. Okres obowiązywania umowy od 1 maja 2025r. – 30 kwietnia 2028r.
8. Minimalna stawka czynszu za wynajem 1 m² powierzchni wynosi brutto 60,00 zł.
9. Wysokość wadium dla Zadania 1 wynosi 800,00zł. (słownie: osiemset złotych 00/100).

II. Informacje dodatkowe.

1. Na poczet ewentualnych szkód powstałych w trakcie użytkowania przedmiotu najmu przez Najemcę, a także ewentualnych nieopłaconych rachunków, Najemca obowiązany jest wpłacić Wynajmującemu kaucję w wysokości dwumiesięcznego czynszu, która będzie ulokowana na rachunku depozytowym Wynajmującego i po rozwiązaniu umowy najmu oraz dokonaniu wzajemnych rozliczeń, zostanie w pozostałej części zwrócona Najemcy.

III. Warunki udziału w przetargu.

1. W przetargu mogą brać udział podmioty prowadzące działalność gospodarczą.
2. Jedynym kryterium oceny ofert będzie cena brutto za miesięczny czynsz najmu 1m² powierzchni lokalu/powierzchni.
3. Oferent może złożyć jedną ofertę.
4. Każda oferta powinna być zabezpieczona wadium w wysokości określonej w ogłoszeniu.
5. Oferta niezabezpieczona wadium zostanie odrzucona.
6. Wadium powinno być wniesione przelewem na rachunek Wynajmującego: **ING Bank Śląski S.A. nr 39 1050 1461 1000 0023 5332 1074** (w tytule proszę wpisać „wadium na wynajem lokalu/powierzchni”) do terminu upływu składania ofert. Za skuteczne wniesienie wadium uznaje się wadium, które w terminie określonym w pkt. 10 znajduje się na wskazanym wyżej rachunku.
7. W przypadku wyboru oferty wadium zostanie zaliczone na poczet kaucji.
8. Wadium ulega przepadkowi w przypadku odmowy podpisania umowy.
9. Wadia wpłacone przez pozostałych uczestników przetargu po zakończeniu przetargu zostaną niezwłocznie zwrócone w terminie do 4 dni. Wadium wniesione przelewem zwracane będzie na konto wnoszącego w formie przelewu.
10. Oferty na piśmie należy złożyć w siedzibie Zarządu Transportu Miejskiego w Kielcach, pl. Niepodległości 1, 25 – 001 Kielce do dnia 09.04.2025r. do godz. 10.00 według wzoru określonego w Załączniku 1 do ogłoszenia.
11. Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie Wynajmującego, pl. Niepodległości 1, 25 – 001 Kielce, pokój nr 5 w dniu 09.04.2025r. o godz. 10.30.
12. Oferta winna być złożona w zaklejonej kopercie. Na kopercie powinny znajdować się: nazwa i adres oferenta oraz napis „Oferta na wynajem lokalu/powierzchni – nie otwierać do dnia 09.04.2025r. godz. 10.30”.
13. Oferty złożone po upływie terminu przewidzianego na składanie ofert nie będą rozpatrywane i zostaną zwrócone oferentowi bez ich otwierania.
14. Termin związania z ofertą wynosi 30 dni od upływu terminu na złożenie ofert.
15. O wyborze oferty Wynajmujący powiadomi Oferentów na swojej stronie internetowej.
16. Z Oferentem, którego oferta została wybrana, zostanie podpisana umowa według wzoru określonego w Załączniku do ogłoszenia, w terminie wskazanym w zaproszeniu do podpisania umowy.
17. W przypadku złożenia przez dwóch lub więcej Oferentów ofert z taką samą ceną wyższą niż ceny pozostałych Oferentów, Wynajmujący wezwie tych Oferentów do złożenia dodatkowych ofert z nowymi cenami, wskazując w wezwaniu termin i sposób złożenia nowej oferty. Zaproponowana nowa cena nie może być niższa niż oferta złożona w terminie, o którym mowa w pkt 10.

18. Szczegółowych informacji w sprawie przetargu udziela:
- Marta Łysak, tel. 41 250 79 96; e-mail: marta.lysak@ztm.kielce.pl
 - Agnieszka Liszka, tel. 41 343 15 93; e-mail: agnieszka.liszka@ztm.kielce.pl
19. Wynajmujący ma prawo unieważnić postępowanie, zmienić termin lub odstąpić od przetargu bez podawania przyczyny.

IV. Klauzula informacyjna RODO

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję, że:

- administratorem Pani/Pana danych osobowych jest **Zarząd Transportu Miejskiego w Kielcach**;
- inspektorem ochrony danych osobowych w **Zarządzie Transportu Miejskiego w Kielcach** jest Pan Jarosław Surgiel, *email*: iod@ztm.kielce.pl; *tel.*: 783 900 148
- Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b RODO w celu związanym z niniejszym postępowaniem;
- odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa;
- Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane do zakończenia postępowania, a w przypadku wyboru oferty i zawarcia umowy do czasu jej obowiązywania i rozliczenia wzajemnych roszczeń;
- nie ma obowiązku podania przez Panią/Pana danych osobowych, ale w przypadku ich niepodania nie będzie możliwe rozpatrzenie oferty i zawarcie umowy;
- w odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO;
- posiada Pani/Pan:
 - na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
 - na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych;
 - na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO **;
 - prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;

**** Wyjaśnienie:** prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego.

V. Załączniki do ogłoszenia:

1. Załącznik 1 – Wzór oferty
2. Załącznik 2 – Wzór umowy najmu lokalu – stanowisko kasowe

DYREKTOR

mgr Barbara Damian

O F E R T A

- I. Nawiązując do ogłoszonego przetargu nieograniczonego na wynajem lokalu użytkowego oraz wynajem niezabudowanych powierzchni zlokalizowanych w budynku Dworca Autobusowego przy ul. Czarnowskiej 12 w Kielcach ja/my niżej podpisany/i składam/y ofertę:

Nazwa oferenta	
Adres siedziby oferenta	
Nr KRS lub data wpisu do CEIDG	
NIP	
Adres do korespondencji, jeżeli jest inny niż adres siedziby	
Nr telefonu, fax, adres e-mail	
Przedmiot oferty	Lokal użytkowy – stanowisko kasowe
Oferowana stawka miesięczna czynszu brutto za 1 m ² powierzchni użytkowej (z podatkiem VAT) będącej przedmiotem oferty	 PLN/m ² powierzchni lokalu/ powierzchni niezabudowanej miesięcznie Słownie:.....

- II. Oświadczam/y, że zapoznałem/liśmy się z ogłoszeniem o przetargu oraz ze wzorem umowy i nie wnosimy do nich zastrzeżeń.
- III. Zobowiązuję/jemy się w przypadku wyboru mojej/naszej oferty do zawarcia umowy w terminie wskazanym przez Wynajmującego.
- IV. Zobowiązuję/jemy się do wykorzystywania najmowanego lokalu/powierzchni zgodnie z przeznaczeniem określonym w ogłoszeniu o przetargu.
- V. Oświadczam/y, iż zapoznałem/liśmy się ze stanem technicznym przedmiotu najmu i przyjmuję/my go bez zastrzeżeń.
- VI. Wyrażam/y zgodę na przetwarzanie danych osobowych dla potrzeb niezbędnych do przeprowadzenia pisemnego przetargu nieograniczonego na najem powierzchni, w budynku Dworca Autobusowego przy ul. Czarnowskiej 12 w Kielcach. Oświadczam/y, że zostałem/zostaliśmy poinformowany/i o przysługującym mi/nam prawie dostępu do swoich danych osobowych, prawie żądania ich poprawienia, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania danych oraz prawie do przenoszenia danych oraz że Administratorem moich danych osobowych jest Zarząd Transportu Miejskiego w Kielcach, pl. Niepodległości 1, 25 – 001 Kielce.

.....
(Miejscowość, data)

.....
(Czytelny podpis/y bądź podpis z imienną
pieczętką osoby upoważnionej do
reprezentowania oferenta)

UMOWA NAJMU

zawarta w dniu r. w Kielcach pomiędzy:

Gminą Kielce z siedzibą ul. Rynek 1, 25-303 Kielce, REGON 291009343, NIP 6572617325
reprezentowaną przez:

Barbarę Damian – Dyrektora Zarządu Transportu Miejskiego w Kielcach, Pełnomocnika
działającego na podstawie udzielonego pełnomocnictwa przez Prezydenta Miasta Kielce,
zwanego w dalszej części Umowy **Wynajmującym**,

a

....., z siedzibą w
ul., wpisanym do Rejestru Przedsiębiorców przez
Sąd Rejonowy wpod nr **KRS**..... Wydział Gospodarczy
w....., **NIP**.....

reprezentowanym przez

.....

zwanym w dalszej części umowy **Najemcą**,

o następującej treści:

§ 1

1. Wynajmujący oświadcza, że jest właścicielem budynku Dworca autobusowego położonego w Kielcach przy ul. Czarnowskiej 12, w którym znajduje się lokal użytkowy nr 4 Stanowisko kasowe o powierzchni 7,4 m²
2. Wynajmujący oddaje Najemcy w najem lokal, o którym mowa w ust 1., w którym Najemca może prowadzić tylko działalność gospodarczą polegającą na sprzedaży biletów.
3. Najemca może korzystać z lokalu w godzinach otwarcia Dworca Autobusowego.
4. Wraz z przedmiotem najmu Wynajmujący przekaze Najemcy wszelkie informacje niezbędne do prawidłowego korzystania z przedmiotu najmu.
5. Wynajmujący oświadcza, że przedmiot najmu, o którym mowa w ust. 1, jest w dobrym stanie technicznym i nadaje się do prowadzenia działalności gospodarczej wymienionej w umowie.
6. Wydanie przedmiotu najmu Najemcy nastąpi po podpisaniu niniejszej umowy na podstawie protokołu zdawczo-odbiorczego zawierającego opis przedmiotu najmu, jego wyposażenie oraz stan techniczny. Protokół stanowi załącznik do niniejszej umowy.

§ 2

1. Najemca oświadcza, że zapoznał się z przedmiotem umowy i nie zgłasza żadnych zastrzeżeń co do jego wyglądu i stanu technicznego.
2. Najemca zobowiązuje się do używania przedmiotu najmu zgodnie z umową i jego przeznaczeniem, w tym do sprzedaży biletów w lokalu przez co najmniej 8 godzin dziennie w każdy dzień roboczy.
3. Najemca nie może oddać przedmiotu najmu w podnajem, ani do bezpłatnego używania osobom trzecim bez zgody Wynajmującego.
4. Najemca zobowiązuje się zwrócić przedmiot najmu w stanie niepogorszonym ponad normalne zużycie.
5. Wszelkie szkody poczynione w przedmiocie najmu w trakcie korzystania z przedmiotu najmu Najemca zobowiązuje się usunąć na własny koszt lub wypłacić odszkodowanie.

§ 3

1. Wynajmującemu służy prawo rozwiązania umowy w trybie natychmiastowym, bez zachowania terminów wypowiedzenia, w przypadku:
 - 1) oddania przedmiotu najmu w podnajem lub użyczenia osobom trzecim bez zgody Wynajmującego,
 - 2) używania przedmiotu najmu w sposób sprzeczny z umową lub przeznaczeniem,
 - 3) zalegania z opłatą czynszu za dwa pełne okresy płatności i nieuregulowania go pomimo udzielenia mu dodatkowego terminu miesięcznego do zapłaty zaległego czynszu,
 - 4) niewniesienia w terminie wymaganej kaucji.
2. W razie rozwiązania umowy najmu Najemca jest zobowiązany do niezwłocznego wydania przedmiotu najmu w stanie niepogorszonym.
3. W przypadku niewydania lokalu po rozwiązaniu umowy Najemca zobowiązany będzie do uiszczenia Wynajmującemu kary umownej w wysokości dwukrotności czynszu za każdy rozpoczęty miesiąc korzystania z lokalu.
4. Najemca nie jest odpowiedzialny za zużycie rzeczy będące wynikiem prawidłowego używania.
5. Podstawą ustalenia stanu technicznego rzeczy po rozwiązaniu umowy będzie protokół zdawczo-odbiorczy sporządzony i podpisany przez obie strony po przekazaniu przedmiotu najmu.

§ 4

1. Najemca zobowiązuje się zapłacić Wynajmującemu **czynsz w wysokość..... zł. brutto miesięcznie (słownie:)** miesięcznie.
2. Czynsz najmu płatny będzie w okresach miesięcznych, z góry, w terminie do 21 dni od daty wystawienia przez Wynajmującego faktury.
3. Najemca będzie płacił czynsz na rachunek bankowy Wynajmującego wskazany w fakturze.
4. Z dniem 1 stycznia każdego roku kalendarzowego czynsz podlegać będzie waloryzacji o prognozowany średnioroczny wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych ogółem ustalony w ustawie budżetowej na dany rok. O wysokości czynszu po jego waloryzacji Wynajmujący powiadomi na piśmie Najemcę.
5. W przypadku opóźnienia w zapłacie czynszu Wynajmującemu przysługiwać będą odsetki ustawowe za opóźnienie w transakcjach handlowych.

§ 5

1. Tytułem zabezpieczenia roszczeń Wynajmującego o zapłatę czynszu, innych należności oraz pogorszenia przedmiotu najmu Najemca zobowiązany jest do wniesienia w terminie 7 dni od dnia podpisania umowy kaucji gwarancyjnej w wysokości dwukrotności czynszu z tytułu najmu lokalu tj. w kwocie zł brutto.
2. Kaucja powinna być wniesiona w formie pieniężnej na rachunek bankowy Wynajmującego nr 39 1050 1461 1000 0023 5332 1074
3. Wpłacona kaucja w formie pieniężnej nie podlega oprocentowaniu ani waloryzacji.
4. Zwrot kaucji następuje w terminie 14 dni od daty oddania lokalu potwierdzonego protokołem zdawczo-odbiorczym, chyba że zostanie ona wykorzystana zgodnie z jej przeznaczeniem.

§ 6

1. Z wyjątkiem wad ukrytych Wynajmujący odpowiada tylko za te wady Przedmiotu Najmu, które zostały ujawnione w protokole zdawczo-odbiorczym. Nieujawnienie wad w tym protokole powoduje niemożliwość powoływania się przez Najemcę na ich istnienie, za wyjątkiem wad zagrażających zdrowiu osób przebywających w lokalu lub zatrudnionych przez Najemcę. W takim przypadku Najemca będzie uprawniony do wypowiedzenia umowy najmu bez zachowania terminów wypowiedzenia zgodnie z art. 682 Kodeksu cywilnego.

2. W przypadku wystąpienia wad uniemożliwiających korzystanie z Przedmiotu Najmu w sposób ustalony w Umowie Najemca może wypowiedzieć najem bez zachowania terminów wypowiedzenia po bezskutecznym upływie odpowiedniego terminu, nie krótszego niż miesiąc, wyznaczonego Wynajmującemu przez Najemcę na piśmie, do usunięcia wad.

§ 7

1. Najemca nie może czynić w Przedmiocie Najmu zmian sprzecznych z Umową lub przeznaczeniem Przedmiotu Najmu, w szczególności zmian mogących naruszyć konstrukcję budynku.
2. Najemca ma prawo do dokonania ulepszeń Przedmiotu Najmu, jednakże wyłącznie za zgodą Wynajmującego udzieloną pod rygorem nieważności w formie pisemnej i w zakresie uzgodnionym z Wynajmującym.
3. Jeżeli Najemca za uprzednią zgodą Wynajmującego ulepszył Przedmiot Najmu, a Wynajmujący nie postanowił inaczej przy udzielaniu zgody na ulepszenia, Najemca zobowiązany jest w terminie 7 (siedmiu) dni po zakończeniu najmu do przywrócenia Przedmiotu Najmu do stanu poprzedniego. W przypadku opóźnienia w przywróceniu Przedmiotu Najmu do stanu poprzedniego, Najemca, niezależnie od obowiązku zwrotu Wynajmującemu udokumentowanych kosztów związanych z przywróceniem Przedmiotu Najmu do stanu poprzedniego, zobowiązany jest do zapłaty kary umownej w wysokości 2% czynszu obowiązującego w ostatnim pełnym miesiącu obowiązywania niniejszej umowy, za każdy dzień opóźnienia w przywróceniu Przedmiotu Najmu do stanu poprzedniego. Wynajmujący może dochodzić od Najemcy odszkodowania przenoszącego wysokość zastrzeżonej kary, na zasadach ogólnych.

§ 8

1. Najemca jest zobowiązany utrzymywać Przedmiot Najmu w stanie przydatnym do umówionego użytku przez czas trwania najmu, a w szczególności dokonywać na własny koszt wszelkich niezbędnych napraw i remontów bieżących związanych ze zwykłym korzystaniem z Przedmiotu Najmu oraz zabezpieczać przed kradzieżą i zniszczeniem. Przez naprawy i remonty bieżące Strony rozumieją wszelkie inne naprawy i remonty, niż remonty o charakterze generalnym, o których mowa w ust. 7 poniżej. Montaż zabezpieczeń przed kradzieżą i zniszczeniem wymaga uprzedniej zgody Wynajmującego.

2. Najemca jest zobowiązany utrzymywać Przedmiot Najmu w czystości i porządku.
3. Remonty o charakterze generalnym obciążają Wynajmującego. Przez remonty o charakterze generalnym Strony rozumieją remonty elementów istotnych ze względu na żywotność budynku, w którym zlokalizowany jest Przedmiot Najmu, w szczególności remonty dachu, konstrukcji ścian nośnych, posadzek, fundamentów, instalacji doprowadzających media do Przedmiotu Najmu.

§ 9

1. Wynajmujący uprawniony jest do dokonywania kontroli stanu Przedmiotu Najmu wyłącznie w obecności przedstawiciela Najemcy i w umówionym wcześniej terminie. W imieniu Wynajmującego kontroli dokonywać będzie upoważniony pracownik Zarządu Transportu Miejskiego. W razie nieudostępnienia Przedmiotu Najmu w umówionym terminie Wynajmujący ma prawo wejść do Przedmiotu Najmu bez zgody Najemcy. Wszelkie szkody wynikłe z nieudostępnienia Przedmiotu Najmu w umówionym terminie obciążać będą Najemcę.
2. Najemca ma obowiązek niezwłocznie zawiadomić Wynajmującego o wszelkich przypadkach uszkodzeń, awarii i o podobnych zdarzeniach, które wymagają napraw obciążających Wynajmującego. Wszelkie szkody wynikłe z opóźnienia powiadomienia obciążać będą Najemcę.
3. W przypadku konieczności usunięcia awarii lub przeprowadzenia remontów generalnych Najemca umożliwi Wynajmującemu dostęp do najmowanych pomieszczeń w wyznaczonym przez Wynajmującego terminie. Wszelkie szkody wynikłe z opóźnienia możliwości dostępu do Przedmiotu Najmu obciążać będą Najemcę.
4. Wynajmujący może wejść do lokalu pod nieobecność Najemcy w sytuacji zagrażającej życiu, zdrowiu lub mieniu Wynajmującego, Najemcy lub osób trzecich, przy czym Wynajmujący zobowiązany jest niezwłocznie powiadomić Najemcę o fakcie i okolicznościach wejścia do lokalu.

§ 10

Umowa została zawarta na czas określony od dnia 01.05.2025r. do dnia 30.04.2028r.

§ 11

1. Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają dla swojej ważności formy pisemnej i dokonywane będą w formie aneksów do niniejszej umowy, za wyjątkiem zmiany czynszu wskutek jego waloryzacji.

2. W sprawach nieuregulowanych postanowieniami niniejszej umowy zastosowanie mieć będą przepisy Kodeksu cywilnego.
3. Wszelkie spory na tle umowy będą rozpatrywane przez sąd właściwy dla siedziby Wynajmującego.
4. Protokoły zdawczo-odbiorcze stanowią integralną część niniejszej umowy.
5. Wszelkie uprawnienia i obowiązki Wynajmującego wynikające z umowy będą wykonywane przez Zarząd Transportu Miejskiego w Kielcach – jednostkę budżetową Gminy Kielce.

§ 12

Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

Załączniki :

- 1) Protokół zdawczo-odbiorczy.

Wynajmujący

Najemca

.....

.....

PROTOKÓŁ ZDAWCZO - ODBIORCZY

załącznik do umowy nr

Wypełnić w dniu przekazania

W dniu **Wynajmujący** reprezentowany przez
przekazuje **Najemcy** reprezentowanemu przez w najem
lokal użytkowy - Stanowisko kasowe o powierzchni 7,4 m², położony na terenie budynku
Dworca autobusowego w Kielcach przy ul. Czarnowskiej 12.

1. Stan techniczny przedmiotu najmu w dniu przekazania określa się jako:

.....

2. Ilość, rodzaj i stan techniczny wyposażenia:

.....
.....
.....
.....

Uwagi

.....
.....
.....

Podpis stron:

Wynajmujący

Najemca

.....

.....

PROTOKÓŁ ZDAWCZO - ODBIORCZY

załącznik do umowy nr

Wypełnić w dniu zwrotu

W dniu **Najemca** reprezentowany przez
przekazuje **Wynajmującemu** reprezentowanemu przez
lokal użytkowy - Stanowisko kasowe o powierzchni 7,4 m², położony na terenie budynku
Dworca autobusowego w Kielcach przy ul. Czarnowskiej 12.

1. Stan techniczny przedmiotu najmu w dniu zwrotu określa się jako:

.....
.....

2. Ilość, rodzaj i stan techniczny wyposażenia:

.....
.....
.....

Uwagi

.....
.....

Podpis stron:

Wynajmujący

Najemca

.....

.....